

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231900

21.02.2019-09:52

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.209

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7178885	2506445335	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
02.03.2019	2506445335	180 218 4P1			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	2133
	P: 8 - 5009047220		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7178886	2506445435	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
25.02.2019	2506445435	180 218 4P3			GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	2200
	P: 32 - 5009047221		X	0	TBA-500082	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7178887	2506526135	560	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
25.02.2019	2506526135	180 218 4P4			GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	70	TBA-500086	22001
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
	P: 56 -		X	0	TBA-500083	
7178888	2506526835	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
25.02.2019	2506526835	180 218 4P5			GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	160	TBA-500086	22002
	P: 48 - 5009047223		X	0	TBA-500082	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7178902	2501440735	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
25.02.2019	2501440735	180 218 4P6			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	22003
	P: 9 - 5009047224		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7178903	2501442400	135	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
25.02.2019	2501442400	180 218 4P7			GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 5009047225		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178880	0001			2501525300	28	137
7178881	0005			2501525550	152	902
7178882	0003			2501525835	88	557
7178883	0001			2506443735	28	153
7178884	0004			2506444335	117	552
7178885	0001			2506445335	28	343
7178886	0004			2506445435	110	1.097
7178887	0008			2506526135	220	1.265
7178888	0006			2506526835	166	2.036
7178902	0001			2501440735	28	210
7178903	0001			2501442400	28	141
7178904	0002			2501442850	61	484
7178905	0003			2506443735	83	458

1-15 einschließlich
y compris et 21+22

Les parties encadrées de lignes grises
doivent être remplis par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

weiß = Exemplar für Auftragsgeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplaire pour commettant rose = Exemplaire du l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Exemplares per committente rosa = Exemplares per mittente blu = Exemplares per destinatario verde = Exemplares per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier ivrid = Exemplar for ordergiver rosa = Exemplar for absender blau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for befaldring		1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/02/2019		18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231900																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 231900		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 74																	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 74 - Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts																	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15207																	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 20,41																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtzahlung und Vorkaufungen Prépaiement des frets 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Fret de transport Emballagen Emballages Zwischensumme Sous-total Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/total à payer																	
21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg 22 GETRAG 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Gut empfangen Réception des marchandises 25 Angaben zur Einlieferung der Einfuhr Déclaration de l'importation 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Caractère officiel 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg 29 Bezeichnung des Empfängers/Datum/Unterschrift Nom du destinataire/Date/Signature 30 Bezeichnung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Nom du transporteur/Date/Signature		31 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 32 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																
Euro-Palette																			
Gitterbox-Palette																			
Einfach-Palette																			
33 Bezeichnung des Empfängers/Datum/Unterschrift Nom du destinataire/Date/Signature 34 Bezeichnung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Nom du transporteur/Date/Signature																			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2 voir chapitre spécial dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 21.02.2019
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-001950 vom 21.02.2019



19-001950

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gemitteilten Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7178872	74	COLLI	Getriebetelle	15.207	
2	7178873					
3	7178874					
4	7178875					
5	7178876					
6	7178877					
7	7178878					
8	7178879					
9	7178880					
10	7178881					
11	7178882					
12	7178883					
13	7178884					
14	7178885					
15	7178886					
16	7178887					
17	7178888					
18	7178902					
19	7178903					
20	7178904					
21	7178905					
Summe: Total		74,00 COLLI		15.207,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von KUETTING & MACIEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 23 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604